ДСТУ Б А.1.1-6-94

 ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

 =====================================

 ТЕПЛОФІЗИЧНІ ВИПРОБУВАННЯ

 МАТЕРІАЛІВ

 Терміни на визначення

 КИЇВ

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 ЗМІСТ

 С

 1 Галузь використання ................................ 1

 2 Нормативні посилання ............................... 2

 3 Основні положення .................................. 2

 4 Загальні поняття ................................... 3

 4.1 Основні випробування, засоби та параметри .......... 3

 4.2 Методи випробувань ................................. 9

 4.3 Аппаратура, конструктивні елементи

 та характеристики .................................. 12

 Абетковий покажчик українських термінів ................ 22

 Абетковий покажчик німецьких термінів .................. 24

 Абетковий покажчик англійських термінів ................ 26

 Абетковий покажчик французьких термінів ................ 28

 Абетковий покажчик російських термінів ................. 30

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

 ---------------------------------------------------

 ТЕПЛОФІЗИЧНІ ВИПРОБУВАННЯ

 МАТЕРІАЛІВ

 Терміни та визначення

 ТЕПЛОФИЗИЧЕСКИЕ ИСПЫТАНИЯ

 МАТЕРИАЛОВ

 Термины и определения

 THERMAL AND PHYSICAL TESTS OF

 MATERIALS

 Terms and definitions

------------------------------------------------------------------

 Чинний від 1994-10-01

 1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ

 1.1 Цей стандарт установлює терміни та визначення понять,

що стосуються теплофізичних випробувань матеріалів.

 1.2 Терміни, регламентовані в цьому стандарті, придатні для

використання в усіх видах нормативної документації, у довідковій

та навчально-методичній літературі, а також для робіт з стандарти-

зації або при використанні результатів цих робіт, включаючи прог-

рамні засоби для комп'ютерних систем.

 1.3 Вимоги стандарту чинні для використання в роботі під-

приємств, установ, організацій, що діють на території України,

технічних комітетів з стандартизації, науково-технічних та інже-

нерних товариств, міністерств (відомств).

-------------------------------------------------

Видання офіційне

 - 2 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

 У даному стандарті є посилання на такі документи:

 ДСТУ 1.2-93 | Державна система стандартизації

 | України. Порядок розроблення

 | державних стандартів.

 ----------------------------------------------------------

 ДСТУ 1.5-93 | Державна система стандартизації

 | України. Загальні вимоги до побудови,

 | викладу, оформлення та змісту стандартів.

 -----------------------------------------------------------

 КНД 50-011-93 | Основні положення та порядок розробки

 | стандартів на терміни та визначення.

 |

 3 ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

 3.1 Для кожного поняття встановлено один стандартизований

термін.

 3.2 Подані визначення можна в разі необхідності розвивати

шляхом введення до них похідних ознак, які доповнюють значення

термінів, що використовуються. Доповнення не можуть порушувати

обсяг і зміст понять, визначених у стандарті.

 3.3 У стандарті як довідкові, подані німецькі (de), англій-

ські (en), французькі (fr) та російські (ru) відповідники

стандартизованих термінів, а також визначення російською мовою.

 3.4 У стандарті наведений абетковий покажчик термінів

українською мовою та абеткові покажчики іншомовних відповідни-

ків стандартизованих термінів кожною мовою окремо.

 - 3 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

4 ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

4.1 ОСНОВНІ ВИПРОБУВАННЯ,

 ЗАСОБИ ТА ПАРАМЕТРИ

4.1.1 теплофізичні випробу- de W[a1]rmephysikalischen Pr[u1]fung \*

 вання en thermal and physical tests

 fr essais physico-thermiques

 ru теплофизические испыта-

 ния

 Експериментальне виз- Экспериментальное опреде-

 начення кількісних та ление количественных и

 якісних теплофізичних качественных теплофизи-

 властивостей продук- ческих свойств продукции

 ції як результату за- как результата заданного

 даного теплового впли- теплового воздействия на

 ву на неї при функціо- нее при функционировании

 нуванні виробу і при изделий и при моделирова-

 моделюванні випробову- нии испытуемого образца и

 ваного зразка та теп- тепловых воздействий

 лових впливах

4.1.2 вимірювання de Messung

 en measurement

 fr mesurage

 ru измерение

 Знаходження фізичної Нахождение значения фи-

 величини дослідним зической величины опыт-

 шляхом за допомогою ным путем с помощью спе-

 спеціальних технічних циальных технических сред-

 засобів ств

4.1.3 зразок de Muster

 en sample

 fr [e2]chantillon \*

 ru образец

 Виріб (речовина), за Изделие (вещество), по ко-

 яким оцінюють інші торому судят о других по-

 подібні вироби (речо- добных изделиях (вещест-

 вини) вах)

4.1.4 зразок для випробу- de Probe

 вань en sample for testing

 fr [e2]chantillon pour essais \*

 ru образец для испытаний

 Виріб, який є одини- Изделие, представляющее

 цею продукції, що собой единицу продукции,

 безпосередньо підля- непосредственно подвергае-

 гає експерименту мую эксперименту при ис-

 під час випробувань пытаниях

 - 4 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

4.1.5 засіб вимірювань de Messmittel

 en measuring means

 fr moyens de mesurage

 ru средство измерений

 Технічний засіб Техническое средство (ме-

 (міра, вимірювальний ра, измерительный прибор

 прилад або вимірю- или измерительный преоб-

 вальний перетворювач, разователь, измеритель-

 вимірювальна система), ная система), используемое

 який використовуєть- при измерениях и имеющее

 ся для вимірювання і нормированные метрологиче-

 має нормовані метро- ские характеристики

 логічні характеристи-

 ки

4.1.6 робочий засіб вимірю- de Betriebsmessmittel

 вань en shop instrument

 fr moyen de mesurage de service

 ru рабочее средство измере-

 ний

 Засіб, який застосо- Средство, применяемое для

 вується для вимірю- измерений, не связанных с

 вань, не зв'язаних з передачей размера единиц

 передачею розміру

 одиниць

4.1.7 автоматичний засіб de Automatisches Pr[u1]fmittel \*

 випробувань en automatic measurement means

 fr moyen de mesurage automatique

 ru автоматическое средство

 испытаний

 Технічний засіб, який Техническое средство, фун-

 функціонує без безпо- кционирующее без непосред-

 середньої участі ственного участия человека

 людини

4.1.8 нагрівання de Erw[a1]rmen \*

 en heating

 fr chauffage

 ru нагревание

 Процес надання термо- Процесс сообщения термо-

 динамічній системі динамической системе

 енергії у вигляді энергии в виде теплоты

 теплоти

4.1.9 теплота de W[a1]rme \*

 en heat

 fr chaleur

 ru теплота

 - 5 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 Енергія невпорядкова- Энергия неупорядоченного

 ного руху молекул движения молекул взаимо-

 взаємочинних систем, действующих систем, пере-

 яка передається від даваемая более нагретым

 більш нагрітого тіла телом менее нагретому без

 до менш нагрітого переноса вещества и совер-

 без перенесення речо- шения работы

 вини і виконання ро-

 боти

4.1.10 поверхнева густина de W[a1]rmestromfl[a1]chendichte \*

 теплового потоку en face specific heat flow

 fr densit[e2] superficielle du

 fiux de chaleur

 ru поверхностная плотность

 теплового потока

 Кількість теплоти, Количество теплоты, пе-

 яка передається редаваемое через некоторый

 через певний еле- элемент поверхности в

 мент поверхні за единицу времени

 одиницю часу

4.1.11 режим de Betrieb

 en operating conditions

 fr r[e2]gime \*

 ru режим

 Сукупність парамет- Совокупность параметров,

 рів, які визначають характеризующих функцио-

 функціонування нирование обЪекта

4.1.12 сталий режим de Station[a1]rer Betrieb \*

 en steble operating conditions

 fr r[e2]gime permanent (stable) \*

 ru установившийся режим

 Стан системи, який Состояние системы, харак-

 характеризується теризуемое постоянством

 постійністю значень значений всех параметров

 усіх параметрів режима

 режиму

4.1.13 імпульсний режим de Impulsbetrieb

 en pulsed operation

 fr r[e2]gime impulsionnel \*

 (pulsatoire)

 ru импульсный режим

 Стан системи, який Состояние системы, харак-

 визначається тим, що теризуемое тем, что дли-

 тривалість створюван- тельность создаваемых

 ня чинних на неї воздействующих на нее

 сигналів менша або сигналов меньше или сравнима

 узгоджена з трива- с продолжительностью

 лістю процесів процессов

 - 6 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

4.1.14 конвективне пере- de Konvektions[u1]bertragung \*

 несення en convection transfer

 fr transfert par convection

 ru конвективный перенос

 Рух теплоти в середо- Движение теплоты в среде с

 вищі з неоднорідним неоднородным распростране-

 розповсюдженням нием скорости, температуры,

 швидкості, темпера- концентрации, осуществляе-

 тури, концентрації, мый микроскопическими эле-

 який здійснюється ментами среды при их

 мікроскопічними перемещении

 елементами середо-

 вища при їх перемі-

 щенні

4.1.15 стаціонарний режим de Beharrungzustand

 en stationary operating

 conditions

 fr r[e2]gime stationaire \*

 ru стационарный режим

 Стан системи, який Состояние системы, характе-

 визначається ста- ризуемое постоянством

 лістю температури в температуры во времени во

 часі у всіх точках всех точках нагрева тела

 нагрівання тіла

4.1.16 квазістиаціонарний de Quasistation[a1]rer Betrieb \*

 режим en quasi-stationary operation

 fr r[e2]gime quasi-stationaire \*

 ru квазистационарный режим

 Стан системи, який Состояние системы, харак-

 визначається повіль- теризуемое медленным из-

 ною зміною парамет- менением параметров и за

 рів і за певний определенный промежуток

 проміжок часу прак- времени практически

 тично вважається считается неизменным

 незмінним

4.1.17 конвективний тепло- de W[a1]rmeaustausch durch Konvek- \*

 обмін tion

 en convective heat transfer \*

 fr [e2]change convectif de chaleur

 ru конвективный теплообмен

 Обмін, який обумов- Обмен, обусловленный со-

 лений сумісною дією вместным действием кон-

 конвективного і мо- вективного и молекуляр-

 лекулярного перене- ного переноса теплоты

 сення теплоти

4.1.18 ізотермічний процес de Isotherme Zustands[a1]nderung \*

 en isothermal (constand temperature)

 process

 fr processus isotherme

 ru изотермический процесс

 - 7 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 Процес, що прохо- Процесс, протекающий при

 дить при постійній постоянной температуре

 температурі

4.1.19 перехідний процес de Ubergansvorgang

 en transient (process)

 fr ph[e2]nom[e2]ne transitoire \*

 ru переходный процесс

 Процес зміни пара- Процесс, заключающийся в

 метра або стану сис- изменении параметра или

 теми, що виникає состояния системы, возни-

 при (стрибко- кает при (скачкообразном)

 подібному) переході переходе от одного устано-

 від одного сталого вившегося режима в другой

 режиму до іншого чи или из одного разновесного

 з одного рівноважно- состояния в другое

 го стану до іншого

4.1.20 термодинамічна de Thermodynamisches Gleichge-

 рівновага wicht

 en thermodynamic equilibrum

 fr [e2]quilibre thermodynamique \*

 ru термодинамическое

 равновесие

 Стан термодинаміч- Состояние термодинамической

 ної системи за не- системы при неизменных

 змінних зовнішніх внешних условиях

 умов

4.1.21 теплоємкість молярна de Molekularw[a1]rme \*

 en molar (molecular) heat capacity

 fr capacit[e2] molaire \*

 ru теплоемкость молярная

 Теплоємкість систе- Теплоемкость системы в

 ми в кількості количестве 1 моля моле-

 1 моля молекул, кул, атомов и т.д.

 атомів і т.д.

4.1.22 теплоємкість питома de Spezifische W[a1]rmekapasit[a1]t \*

 en specific heat capacity

 fr chaleur sp[e2]cifique \*

 ru теплоемкость удельная

 Теплоємкість одиниці Теплоемкость единицы мас-

 маси системи сы системы

4.1.23 коефіцієнт тепло- de W[a1]rmeleitzahl \*

 провідності en heat conductivity coefficient

 fr coefficient de conductibilit[e2] \*

 thermique

 ru коэффициент теплопро-

 водности

 - 8 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 Фізична величина, Физическая величина, ха-

 яка характеризує рактеризующая теплопровод-

 теплопровідність; ность; равна отношению

 дорівнює відношенню плотности теплового потока

 густини теплового к температурному градиенту

 потоку до темпера-

 турного градієнта

4.1.24 коефіцієнт темпера- de Temperaturleitzahl

 туропровідності en temperature conductivity coeffi-

 cient

 fr coefficient de conductibilit[e2] \*

 temp[e2]rature \*

 ru коэффициент температуро-

 проводности

 Фізична величина, Физическая величина, ха-

 яка характеризує рактеризующая температуро-

 температуропровід- проводность; численно

 ність; чисельно равна отношению тепло-

 дорівнює відношенню проводности к удельной

 теплопровідності обЪемной теплоемкости

 до питомої об'ємної вещества

 теплоємкості речо-

 вини

4.1.25 коефіцієнт тепло- de W[a1]rme[u1]bergangszahl \*

 віддачі en convective heat exchange

 coefficient

 fr coefficient de chaleur

 ru коэффициент теплоотдачи

 Величина, яка харак- Величина, характеризующая

 теризує інтенсив- интенсивность теплоотдачи;

 ність тепловіддачі; равна количеству теплоты,

 чисельно дорівнює переданному в единицу вре-

 кількості теплоти, мени через единицу площади

 переданій в одиницю поверхности при разности

 часу через одиницю температур между поверх-

 площі поверхні при ностью и средой-тепло-

 різниці температур носителем 1 К

 між поверхнею і

 середовищем-тепло-

 носієм 1 К

4.2 МЕТОДИ ВИПРОБУВАНЬ

4.2.1 метод випробувань de Pr[u1]fverfahren \*

 en testing method

 fr m[e2]thode d'essayage \*

 ru метод испытаний

 Сукупність правил Совокупность правил при-

 використання певних менения определенных

 принципів для здій- принципов для осуществле-

 снення випробувань ния испытаний

 - 9 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

4.2.2 метод стаціонарного de Methode des station[a1]ren \*

 теплового режиму W[a1]rmezustand \*

 en method of heat operating condi-

 tions

 fr methode du r[e2]gime thermique \*

 ru метод стационарного теп-

 лового режима

 Сукупність заходів Совокупность приемов и

 та операцій з вико- операций с использованием

 ристанням стаціонар- стационарного теплового

 ного теплового режима

 режиму

4.2.3 абсолютний метод de Absolute Methode des sta-

 стаціонарного те- tion[a1]ren W[a1]rmestromes \*

 плового потоку en absolute method of stationary

 heat flow

 fr m[e2]thode absolue du flux de \*

 chafeur stationnaire

 ru абсолютный метод стацио-

 нарного теплового потока

 Метод, який характе- Метод, характеризующийся

 ризується постійною постоянной величиной теп-

 величиною теплового лового потока и непосред-

 потоку і безпосеред- ственным измерением кало-

 нім вимірюванням риметрическим или электри-

 калориметричним або ческим путем

 електричним шляхом

4.2.4 порівняльний метод de Vergleichsmethode des sta-

 стаціонарного тепло- tion[a1]ren W[a1]rmestromes \*

 вого потоку en comparative method of station-

 nary heat flow

 fr m[e2]thode comparative du flux \*

 de chaleur stationnaire

 ru сравнительный метод ста-

 ционарного теплового по-

 тока

 Метод для вимірюван- Метод для измерения пере-

 ня перепаду темпера- пада температур и величин

 тур, величин тепло- теплового потока на эталон-

 вого потоку на ета- ном образце для сравнения

 лонному зразку для с показателями, измеренными

 порівняння з показ- на испытуемом образце

 никами, які вимірю-

 ють на зразку, взя-

 тому для випробу-

 вань

4.2.5 імпульсний метод de Impulsverfahren

 en impulse method

 fr m[e2]thode par impulsion \*

 ru импульсный метод

 - 10 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 Метод, побудований Метод, основанный на ре-

 на розв'язанні зада- шении задачи нестационар-

 чі нестаціонарного ного температурного поля

 температурного поля в исследуемом образце с

 в досліджуваному неограниченными размерами

 зразку з необмежени- в условиях отсутствия тепло-

 ми розмірами в умо- обмена с наружной средой

 вах відсутності теп-

 лообміну з зовніш-

 нім середовищем

4.2.6 стаціонарний метод de Station[a1]res W[a1]rmfaden- \*

 нагрітої нитки verfahren

 en stationary method of heated

 filament

 fr m[e2]thode sationnaire de fil \*

 chauff[e2] \*

 ru стационарный метод нагре-

 той нити

 Метод, в основі Метод, в основе которого

 якого лежить вико- лежит использование тепла

 ристання тепла на- нагретой нити как источника

 грітої нитки як тепла

 джерела тепла

4.2.7 стаціонарний метод de Station[a1]res Plattenverfahren \*

 пластин en method of stationary plates

 fr m[e2]thode du plaques station- \*

 naires

 ru стационарный метод плас-

 тин

 Метод, в основі Метод, в основе которого

 якого лежить вико- лежит использование тепла

 ристання тепла пластины как источника

 пластини як дже- тепла

 рела тепла

4.2.8 стаціонарний метод de Zylindersonddeverfahren

 циліндра en cylinder probe method

 fr m[e2]thode de sonde cylindrique \*

 ru стационарный метод ци-

 линдра

 Метод, в основі яко- Метод, в основе которого

 го лежить викорис- лежит использование тепла

 тання тепла циліндра цилиндра как источника

 як джерела тепла тепла

4.2.9 стаціонарний метод de Station[a1]res Kugelverfahren \*

 кулі en stationaru method of sphere

 fr m[e2]thode stationnaire de \*

 sph[e2]re \*

 ru стационарный метод шара

 - 11 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 Метод, в основі яко- Метод, в основе которого

 го лежить викорис- лежит использование тепла

 тання тепла кулі як шара как источника тепла

 джерела тепла

4.2.10 метод квазістаціо- de Quasistation[a1]res W[a1]rmezu- \*

 нарного теплового standsverfahren

 режиму en method of quasi-stationary

 operating conditions

 fr m[e2]thode du r[e2]gime \*

 thermique quasi-stationnaire

 ru метод квазистационарного

 теплового режима

 Процес вимірювання в Процесс измерения в ква-

 квазістаціонарному зистационарном или регу-

 або регулярному ре- лярном режиме, характери-

 жимі, якому властива зующимся медленным изме-

 повільна зміна пара- рением параметров, и за

 метрів, і за невели- небольшой интервал времени

 кий проміжок часу состояние системы заметно

 стан системи помітно не изменяется

 не змінюється

4.3 АПАРАТУРА, КОНСТРУКТИВНІ ЕЛЕМЕНТИ

 ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.3.1 прилад de Ger[a1]t \*

 en apparatus

 fr appareil

 ru прибор

 Пристрій, який Устройство, предназначен-

 призначений для ное для измерения, конт-

 вимірювання, роля, защиты оборудования,

 контролю, захисту управления, регулирования,

 обладнання, уп- вычислений, учета, счета

 равління, регулю-

 вання, обчислення,

 обліку, лічення

4.3.2 вимірювюальний de Messger[a1]t \*

 прилад en measuring apparatus

 fr appareil de mesure

 ru измерительный прибор

 Засіб вимірювань, Средство измерений, пред-

 який призначений назначенное для получения

 для одержання зна- измеряемой величины в

 чень вимірюваної удобной форме в установлен-

 величини в зручній ном диапазоне и с установ-

 формі у встановле- ленной погрешностью

 ному діапазоні та

 зі встановленою

 похибкою

 - 12 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

4.3.3 установка de Anlage

 en installation

 fr installation

 ru установка

 Функціонально Функционально обЪединен-

 об'єднана сукуп- ная совокупность техниче-

 ність технічних ских средств

 засобів

4.3.4 вимірювальна de Messanlage

 установка en measuring installation

 fr dispositif de mesure

 ru измерительная установка

 Установка, яка Установка, состоящая из

 складається із средств измерений (мер,

 засобів вимірю- измерительных приборов,

 вань (мір, вимірю- измерительных преобразо-

 вальних приладів, вателей и вспомогательных

 вимірювальних устройств), предназначена

 перетворювачів і для выработки сигналов из-

 допоміжних при- мерительной информации в

 строїв), призначена форме, удобной для непо-

 для вироблення средственного восприятия

 сигналів вимірюваль- наблюдателем

 ної інформації, в

 формі, зручній для

 безпосереднього

 сприйняття спосте-

 рігачем

4.3.5 вимірювальний при- de Direktumwandelndes Messger[a1]t \*

 лад прямого пере- en measuring instrument of direct

 творення transformation

 fr dispositif de mesure de transfor-

 mation directe

 ru измерительный прибор

 прямого преобразования

 Вимірювальний при- Измерительный прибор,в

 лад, у якому перед- котором предусмотрены

 бачені перетворення преобразования сигнала

 сигналу вимірюваль- измерительной информа-

 ної інформації в ции в одном направлении

 одному напрямку

4.3.6 термочутливий вимі- de W[a1]rmeemfinlicher Messwandler \*

 рювальний перетво- en thermo-sensing transducer

 рювач fr convertisseur de mesure thermo-

 sensibl

 ru термочувствительный из-

 мерительный преобразова-

 тель

 Вимірювюальний пе- Измерительный преобразо-

 ретворювач, у якому ватель, в котором выходной

 - 13 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 вихідний сигнал форму- сигнал формируется под

 ється під впливом воздействием изменения

 зміни електричного электрического сопротивле-

 опору провідника ния проводника или полу-

 або напівпровідника проводника в зависимости

 в залежності від от температуры

 температури

4.3.7 калориметричний de Kalorimetrischer Messwandler

 вимірювальний пере- en colorimeter (instrument) trans-

 творювач ducer

 fr convertiaseur de mesure cal-

 orime[e2]trique \*

 ru калориметрический изме-

 рительный преобразователь

 Тепловий вимірюваль- Тепловой измерительный

 ний перетворювач, преобразователь, в котором

 у якому формування формирование выходного

 вихідного сигналу сигнала осуществляется под

 здійснюється під возвдействием разности тем-

 впливом різниці тем- ператур в зоне воздействия

 ператур у зоні дії

4.3.8 тепловий вимірюваль- de W[a1]rmemesswandler \*

 ний перетворювач en thermal transducer

 fr convertisseur de mesure ther-

 mique

 ru тепловой измерительный

 преобразователь

 Вимірювальний претво- Измерительный преобразова-

 рювач, у якому сиг- тель, в котором сигнал

 нал вимірювальної измерительной информации

 інформації формуєть- формируется при тепловом

 ся при тепловій дії воздействии

4.3.9 термометр термо- de Thermoelektrisches Thermome-

 електричний ter

 en thermoelectrical thermometer

 fr thermometre thermo[e2]lectrique \*

 ru термометр термоэлектриче-

 ский

 Вимірювальний пере- Измерительный преобразо-

 творювач температу- ватель температуры, в ко-

 ри, у якому вихідна тором выходная величина

 величина формується формируется под воздейст-

 під впливом термо- вием термоэлектрического

 електричного ефекту эффекта

4.3.10 термопара de Thermoelementpaar

 en thermocouple

 fr thermocouple

 ru термопара

 - 14 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 Елемент, що склада- Элемент, выполненный в

 ється з двох різно- виде двух разнородных

 рідних електричних электрических проводников

 провідників або на- или полупроводников, соеди-

 півпровідників, ненных друг с другом пайкой,

 з'єднаних один з сваркой или механическим

 одним паянням, зварю- способом

 ванням, механічним

 способом

4.3.11 вимірювальна термо- de Messthermoelementpaar

 пара en measuring thermocouple

 fr thermocouple de mesure

 ru измерительная термопара

 Термопара, яка є Термопара, являющаяся

 чутливим елементом чувствительным элементом

 термоелектричного термоэлектрического

 перетворювача преобразователя

4.3.12 терморегулятор de Temperaturregler

 en temperature control (ler)

 fr thermor[e2]gulateur \*

 ru терморегулятор

 Регулятор температу- Регулятор температуры

 ры

4.3.13 кріостат de Kryostat

 en cryostat

 fr cryostat

 ru криостат

 Термостат для роботи Термостат для работы при

 при температурах температуре рабочего про-

 робочого простору странства ниже О град. С

 нижче 0 град. С

4.3.14 термостат de Thermostat

 en thermostat

 fr thermostat

 ru термостат

 Пристрій для під- Устройство для поддержа-

 тримування постійної ния постоянной температуры

 температури та забез- и обеспечения равномерного

 печення рівномірного температурного поля в рабо-

 температурного поля чем пространстве

 в робочому просторі

4.3.15 термометр de Thermometer

 en thermometer

 fr thermometer

 ru термометр

 Прилад для вимірю- Прибор для измерения тем-

 вання температури пературы

 - 15 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

4.3.16 рідинний термометр de Fl[u1]ssigkeitsthermometer \*

 en liquid thermometer

 fr thermom[e2]tre [a4] liquid \*

 ru жидкостный термометр

 Термометр розширення, Термометр расширения,

 дія якого побудована действие которого основано

 на використанні теп- на использовании теплового

 лового розширення расширения жидкостей

 рідин

4.3.17 реєструвальний de Registrieger[a1]t \*

 прилад en recording apparatus

 fr appareil enregisteur

 ru регистрирующий прибор

 Вимірювальний Измерительный прибор для

 прилад для регистрации показаний

 реєстрації показань

4.3.18 самописний вимірю- de Selbstschreibendes Messger[a1]t \*

 вальний прилад en measuring recorder

 fr autoscripteur de mesure

 ru самопишущий измерительный

 прибор

 Реєструвальний ви- Регистрирующий измеритель-

 мірювальний прилад ный прибор з записью

 з записом показань показаний в форме диаграммы

 у формі діаграми

4.3.19 первинний вимірюва- de Prim[a1]rmessumformer \*

 льний перетворювач en primary (instrument) transducer

 fr convertisseur de mesure primaire

 ru первичный измерительный

 преобразователь

 Вимірювальний пере- Измерительный преобразователь,

 творювач, вихідний выходной сигнал которого

 сигнал якого форму- формируется в результате

 ється в результаті взаимодействия преобразователя

 взаємодії перетворю- непосредственно с испытуемым

 вача безпосередньо обЪектом

 з досліджувальним

 об'єктом

4.3.20 поділка шкали de Skalenteilung

 en scale division

 fr division d'[e2]chelle \*

 ru деление шкалы

 Проміжок між двома Промежуток между двумя

 суміжними позначка- соседними отметками шкалы

 ми шкали

4.3.21 межа вимірювань de Messgrenze

 en limite of effective range

 - 16 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 fr etendue (gamme) de mesure

 ru предел измерений

 Верхня та нижня Верхняя и нижняя граница

 границя вимірювань измерений

4.3.22 похибка вимірюваль- de Messger[a1]tefehler \*

 ного приладу en instrumental error

 fr erreur due [a4] un appareil \*

 de mesure

 ru погрешность измеритель-

 ного прибора

 Величина, яка ви- Величина, выражаемая раз-

 ражена різницею ностью между показателями

 між показанням ви- измерительного прибора и

 мірювального при- истинным значением изме-

 ладу і дійсним ряемой или физической

 значенням вимірю- величины

 ваної або фізич-

 ної величини

4.3.23 закладена система- de Nichtterfasster systematischer

 тична похибка Fehler

 en nonexpected systematic error

 fr erreur syst[e2]matique non \*

 exclue

 ru неисключенная систематиче-

 ская погрешность

 Похибка результату Погрешность результата

 вимірювання, яка измерения, обусловленная

 обумовлена похибкою погрешностью вычисления

 обчислення вимірю- измерения, поправка на

 вання, на яку не которую не введена вследствие

 введена поправка малости значения погрешности

 внаслідок малості

 значення похибки

4.3.24 випадкова похибка de Messmittelzufallsfehler

 засобу вимірювання en random error of measuring means

 fr erreur accidentelle d'un moyen de

 mesurage

 ru случайная погрешность

 средства измерения

 Складова похибка Составляющая погрешность

 засобу вимірювань, средства измерений, изме-

 яка змінюється няющаяся случайным образом

 випадковим чином

4.3.25 довірчі межі похибки de Fehlervertrauensgrenzen der

 результату вимірю- Messergebnisse

 вань en error confidence limits of

 measuring

 fr limite de confiance d'erreur de

 mesurage

 - 17 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 ru доверительные границы по-

 грешности результата из-

 мерения

 Верхня та нижня Верхняя и нижняя границы,

 межі, у яких знахо- в которых находится с

 диться з заданою заданной доверительной

 довірчою ймовірністю вероятностью значение слу-

 значення випадкової чайной величины

 величини

4.3.26 чутливість засобу de Messger[a1]temptindlichkeit \*

 вимірювань en instrument sensitivity

 fr sensibilit[e2] de l'appareil \*

 de mesure

 ru чувствительность средства

 измерений

 Відношення зміни Отношение изменения сиг-

 сигналу на виході нала на выходе измеритель-

 вимірювюального ного прибора (угла поворо-

 приладу (кута пово- та показывающей стрелки,

 роту показуючої цифрового отсчета) к изме-

 стрілки, цифрового ряемой величине, вызываю-

 відліку) до вимірю- щей его изменение

 ваної величини, що

 спричинює його

 зміну

4.3.27 стабільність засобу de Messmittelstabilit[a1]t \*

 вимірювань en stability of measuring means

 fr sttabilit[e2] des moyens de \*

 mesurage

 ru стабильность средства из-

 мерений

 Якість засобу вимі- Качество средства измере-

 рювань, яка відобра- ний, отражающее неизмен-

 жає незмінність у ность во времени его мет-

 часі його метроло- рологических свойств

 гічних властивостей

4.3.28 відлік de Ablesung

 en reading

 fr lecture

 ru отсчет

 Значення, відлічене Значение, отсчитанное по

 на лічильному прила- отсчетному устройству

 ді засобу вимірювань средства измерений либо

 або одержане шляхом полученное счетом

 розрахунку

4.3.29 шкала засобу вимірю- de Messmittelskale

 вань en scale of a measuring

 instrument

 - 18 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 fr [e2]chelle d'un appareil \*

 de mesure

 ru шкала средства измерения

 Частина лічильного Часть отсчетного устрой-

 пристрою, яка є су- ства, представляющая со-

 купністю позначок, бой совокупность отметок,

 проставлених біля проставленных у некоторых

 деяких з чисел из чисел отсчета

 відліку

4.3.30 ціна поділки шкали de Skalenwert

 en value of division

 fr valeur d'une division

 d'[e2]chelle \*

 ru цена деления шкалы

 Різниця значень ве- Разность значений величин,

 личини, яка відпо- соответствующих двум со-

 відає двом суміжним седним отметкам шкалы

 позначкам шкали

4.3.31 позначка шкали de Teilungsmarke

 en scale mark

 fr repere d'[e2]chelle \*

 ru отметка шкалы

 Знак на шкалі, Знак на шкале, соотвтетствую-

 який відповідає щий некоторому значению изме-

 певному значенню ряемой величины

 вимірюваної вели-

 чини

4.3.32 показання засобу de Messmittelelanseige

 вимірювань en indication of the instrument

 fr indication du moyen de mesure

 ru показание средства измере-

 ний

 Значення величини, Значение величины, опре-

 яка визначається деляемое по счетному

 на лічильному при- устройству и выражаемое в

 строї і виражена в принятых единицах этой

 одиницях цієї вели- величины

 чини

4.3.33 градуювальна харкте- de Messmitteleichcharakteristik

 ристика засобу вимі- en gradual caracteristic of measuring

 рювань means

 fr caract[e2]ristigue gradue[e2] \*

 du moyen de mesure

 ru градуировочная характеристика

 средства измерений

 Залежність між значе- Зависимость между значениями

 ннями величин на ви- величин на выходе и входе

 ході та вході засобу средства измерений, состав-

 - 19 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 вимірювань, яка скла- ленная в виде таблицы, гра-

 дена у вигляді таб- фика или формулы

 лиці, графіка або

 формули

4.3.34 коефіцієнт тепломіру de W[a1]rmez[a1]hllerkoeffizient \*

 en heat flow meter coefficient

 fr coefficient de mesurage du

 flux de chaleur

 ru коэффициент тепломера

 Величина, чисельно Величина, численно равная

 рівна кількості количеству тепла, создав-

 тепла, яке створює шему термоэлектродвижущую

 термоелектрорушійну силу

 силу

 - 20 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

відлік .................................................. 4.3.28

вимірювання ............................................. 4.1.2

випробування теплофізичні ............................... 4.1.1

виріб ................................................... 4.1.3

густина теплового потоку поверхнева ..................... 4.1.10

засіб вимірювань ........................................ 4.1.5

засіб вимірювань робочий ................................ 4.1.6

засіб випробувань автоматичний .......................... 4.1.7

зразок для випробувань .................................. 4.1.4

коефіцієнт температуропровідності ....................... 4.1.24

коефіцієнт тепловіддачі ................................. 4.1.25

коефіцієнт тепломіру .................................... 4.3.34

коефіцієнт теплопровідності ............................. 4.1.23

кріостат ................................................ 4.3.13

межа вимірювань ......................................... 4.3.21

межі похибки результату вимірювань довірчі .............. 4.3.25

метод випробувань ....................................... 4.2.1

метод імпульсний ........................................ 4.2.5

метод квазістаціонарного теплового режиму ............... 4.2.10

метод кулі стаціонарний ................................. 4.2.9

метод нагрітої нитки стаціонарний ....................... 4.2.6

метод пластин стаціонарний .............................. 4.2.7

метод стаціонарного теплового потоку абсолютний ......... 4.2.3

метод стаціонарного теплового потоку порівнювальний ..... 4.2.4

метод стаціонарного теплового режиму .................... 4.2.2

метод циліндра стаціонарний ............................. 4.2.8

нагрівання .............................................. 4.1.8

перенесення конвективне ................................. 4.1.14

перетворювач вимірювальний калориметричний .............. 4.3.7

перетворювач вимірювальний первинний .................... 4.3.19

перетворювач вимірювальний тепловий ..................... 4.3.8

перетворювач вимірювальний термочутливий ................ 4.3.6

поділка шкали ........................................... 4.3.20

позначка шкали .......................................... 4.3.31

показання засобу вимірювань ............................. 4.3.32

похибка вимірювального приладу .......................... 4.3.22

похибка засобу вимірювання випадкова . .................. 4.3.24

похибка систематична закладена .......................... 4.3.23

прилад .................................................. 4.3.1

прилад вимірювальний .................................... 4.3.2

прилад вимірювальний самописний ......................... 4.3.18

прилад прямого перетворення вимірювальний ............... 4.3.5

прилад реєструвальний ................................... 4.3.17

процес ізотермічний ..................................... 4.1.18

процес перехідний ....................................... 4.1.19

режим ................................................... 4.1.11

режим імпульсний ........................................ 4.1.13

режим квазістаціонарний ................................. 4.1.16

режим сталий ............................................ 4.1.12

режим стаціонарний ...................................... 4.1.15

рівновага термодинамічна ................................ 4.1.20

стабільність засобу вимірювань .......................... 4.3.27

теплоємкість молярна .................................... 4.1.21

 - 21 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

теплоємкість питома ..................................... 4.1.22

теплообмін конвективний ................................. 4.1.17

теплота ................................................. 4.1.9

термометр ............................................... 4.3.15

термометр рідинний ...................................... 4.3.16

термометр термоелектричний .............................. 4.3.9

термопара ............................................... 4.3.10

термопара вимірювальна .................................. 4.3.11

терморегулятор .......................................... 4.3.12

термостат ............................................... 4.3.14

установка ............................................... 4.3.3

установка вимірювальна .................................. 4.3.4

характеристика засобу вимірювань градуювальна............ 4.3.33

ціна поділки шкали ...................................... 4.3.30

чутливість засобу вимірювань ............................ 4.3.26

шкала засобу вимірювань ................................. 4.3.29

 - 22 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК НІМЕЦЬКИХ ТЕРМІНІВ

Ablesung ................................................ 4.3.28

Absolue Methode des stationaren W[a1]rmestromes.......... 4.2.3 \*

Anlage .................................................. 4.3.3

Automatisches Pr[u1]fmittel ............................. 4.1.7 \*

Behaaungszustand ........................................ 4.1.15

Betrieb ................................................. 4.1.11

Betriebsmessmittel....................................... 4.1.6

Direktumwandelndes Messger[a1]t ......................... 4.3.5 \*

Erw[a1]rmen ............................................. 4.1.8 \*

Fehlervertrauensgrenzen der Messergebnisse .............. 4.3.25

Flussigkeitsthermometer ................................. 4.3.16

Ger[a1]t ................................................ 4.3.1 \*

Impulsbetrieb ........................................... 4.1.13

Impulsverfahren ......................................... 4.2.5

Isotherme Zustandsanderung .............................. 4.1.18

Kalorimetrischer Messwandler ............................ 4.3.7

Konvektios[u1]bertragung ................................ 4.1.14

Kryostat ................................................ 4.3.13

Messanlage .............................................. 4.3.4

Messger[a1]t ............................................ 4.3.2 \*

Messger[a1]tefehler ..................................... 4.3.22 \*

Messger[a1]temptindlichkeit ............................. 4.3.26 \*

Messgrenze .............................................. 4.3.21

Messmittel .............................................. 4.1.5

Messmittelelanzeige ..................................... 4.3.32

Messmitteleichcharakteristik ............................ 4.3.33

Messmittelskale ......................................... 4.3.29

Messmittelstabilit[a1]t ................................. 4.3.27 \*

Messmittelzufallsfehler ................................. 4.3.24

Messthermoelementpaar ................................... 4.3.11

Messung ................................................. 4.1.2

Methode des station[a1]ren W[a1]rmezustandes ............ 4.2.2 \*

Molekularw[a1]rme ....................................... 4.1.21 \*

Muster. ................................................. 4.1.3

Nichterfasster systematischer Fehler .................... 4.3.23

Prim[a1]rmessumformer ................................... 4.3.19 \*

Probe ................................................... 4.1.4

Pr[u1]fverfahren ........................................ 4.2.1 \*

Quasistation[a1]rer Betrieb ............................. 4.1.16 \*

Quasistation[a1]res W[a1]rmezustandsverfahren ........... 4.2.10 \*

Registrieger[a1]t ....................................... 4.3.17 \*

Selbstschreibendes Messger[a1]t ......................... 4.3.18 \*

Skalenteilung ........................................... 4.3.20

Skalenwert .............................................. 4.3.30

Spezifische W[a1]rmekapazit[a1]t ........................ 4.1.22 \*

Station[a1]rer Betrieb .................................. 4.1.12 \*

Station[a1]res Kugelverfahren ........................... 4.2.9 \*

Station[a1]res Plattenverfahren ......................... 4.2.7 \*

Station[a1]res W[a1]rmfadenverfahren .................... 4.2.6 \*

Teilungmarke ............................................ 4.3.31

Thermodynamisches Gleichgewicht ......................... 4.1.20

Thermoelekrisches Thermometer ........................... 4.3.9

Thermoelementpaar ....................................... 4.3.10

Thermometer ............................................. 4.3.15

Thermostat .............................................. 4.3.14

 - 23 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

Temperaturleitzahl ...................................... 4.1.24

Temperaturregler ........................................ 4.3.12

Ubergansvorgang ......................................... 4.1.19

Vergleichsmethode des station[a1]ren W[a1]rmestromes .... 4.2.4 \*

W[a1]rme ................................................ 4.1.9 \*

W[a1]rmeaqustausch durch Konvektion ..................... 4.1.17 \*

W[a1]rmeempfindlicher Messwandler ....................... 4.3.6 \*

W[a1]rmeleitzahl ........................................ 4.1.23 \*

W[a1]rmemesswandler ..................................... 4.3.8 \*

W[a1]rmephysikalischen Pr[u1]fung ....................... 4.1.1 \*

W[a1]rmestromfl[a1]chendichte ........................... 4.1.10 \*

W[a1]rme[u1]bergangszahl ................................ 4.1.25 \*

Warmez[a1]hlerkoeffizient ............................... 4.3.34 \*

 - 24 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

absolute method of stationary heat flow ................. 4.2.3

apparatus ............................................... 4.3.1

automatic measurement means ............................. 4.1.7

colorimeter (instrument) transducer ..................... 4.3.7

comparative method of stationary heat flow .............. 4.2.4

convection transfer ..................................... 4.1.14

convective heat exchange coefficient .................... 4.1.25

convective heat transfer ................................ 4.1.17

eryostat ................................................ 4.3.13

cylinder probe method ................................... 4.2.8

error confidence limits of measuring .................... 4.3.25

face specific heat flow ................................. 4.1.10

gradual caracteristic of measuring means ................ 4.3.33

heat .................................................... 4.1.9

heat conductivity coefficient ........................... 4.1.23

heat flow meter coefficient ............................. 4.3.34

heating ................................................. 4.1.8

impulse method .......................................... 4.2.5

indication of the instrument ............................ 4.3.32

installation ............................................ 4.3.3

instrumental error ...................................... 4.3.22

instrument sensitivity .................................. 4.3.26

isothermal (constand temperature) process ............... 4.1.18

limite of effective range ............................... 4.3.21

liquid thermometer ...................................... 4.3.16

measurement ............................................. 4.1.2

measuring apparatus ..................................... 4.3.2

measuring installation .................................. 4.3.4

measuring instrument of direct transformation ........... 4.3.5

measuring means ......................................... 4.1.5

measuring recorder ...................................... 4.3.18

measuring thermocouple .................................. 4.3.11

method of heat operating conditions ..................... 4.2.2

method of quasi-stationary operating conditions ......... 4.2.10

method of stationary plates ............................. 4.2.7

molar (molecular) heat capacity ......................... 4.1.21

non expected systematic error ........................... 4.3.23

operating conditions .................................... 4.1.11

primary (instrument) transducer ......................... 4.3.19

pulsed operation ........................................ 4.1.13

quasi-stationary operation .............................. 4.1.16

random error of measuring means ......................... 4.3.24

reading ................................................. 4.3.28

recording apparatus ..................................... 4.3.17

sample .................................................. 4.1.3

sample for testing ...................................... 4.1.4

scale division .......................................... 4.3.20

scale mark .............................................. 4.3.31

scale of a measuring instrument ......................... 4.3.29

shop instrument ......................................... 4.1.6

specific heat capacity .................................. 4.1.22

stability of measuring means ............................ 4.3.27

stable operating conditions ............................. 4.1.12

stationary method of heated filament .................... 4.2.6

stationary method of sphere ............................. 4.2.9

 - 25 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

stationary operating conditions ......................... 4.1.15

temperature conductivity coefficient .................... 4.1.24

temperature control (ler) ............................... 4.3.12

testing method .......................................... 4.2.1

thermal and physical tests .............................. 4.1.1

thermal transducer ...................................... 4.3.8

thermocouple ............................................ 4.3.10

thermodynamic equilibrum ................................ 4.1.20

thermoelectrical thermometer ............................ 4.3.9

thermometer ............................................. 4.3.15

thermo-sensing transducer ............................... 4.3.6

thermostat .............................................. 4.3.14

transient (process) ..................................... 4.1.19

value of division ....................................... 4.3.30

 - 26 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ФРАНЦУЗЬКИХ ТЕРМІНІВ

appareil ................................................ 4.3.1

appareil de mesure ...................................... 4.3.2

appareil enregisteur .................................... 4.3.17

autoscripteur de mesure ................................. 4.3.18

capacit[e2] molaire ..................................... 4.1.21 \*

caract[e2]ristigue gradue[e2] du moyen de mesure ........ 4.3.33 \*

chaleur ................................................. 4.1.9

chaleur sp[e2]cifique ................................... 4.1.22 \*

chauffage ............................................... 4.1.8

coefficient de chaleur .................................. 4.1.25

coefficient de conductibilit[e2] temp[e2]rature ......... 4.1.24 \*

coefficient de conductibilit[e2] thermique .............. 4.1.23 \*

coefficient de mesurage du flux de chaleur .............. 4.3.34

convertisseur de mesure calorime[e2]trique .............. 4.3.7 \*

convertisseur de mesure primaire ........................ 4.3.19

convertisseur de mesure thermique ....................... 4.3.8

convertisseur de mesure thermosensible .................. 4.3.6

cryostat ................................................ 4.3.13

densit[e2] superficielle du flux de chaleur ............. 4.1.10 \*

dispositif de mesure .................................... 4.3.4

dispositif de mesure de transformation directe .......... 4.3.5

division d'[e2]chelle ................................... 4.3.20 \*

[e2]change convectif de chaleur ......................... 4.1.17 \*

[e2]chantillon .......................................... 4.1.3 \*

[e2]chantillon pour essais .............................. 4.1.4 \*

[e2]chelle d'un appareil de mesure ...................... 4.3.29 \*

[e2]quible thermodynamique .............................. 4.1.20 \*

erreur accidentelle d'un moyen de mesurage .............. 4.1.24

erreur due [a4] un appareil de mesure ................... 4.3.22 \*

erreur syst[e2]matique non exclue ....................... 4.3.23 \*

essais physico-thermiques ............................... 4.1.1

[e2]tendue (gamme) de mesure ............................ 4.3.21

indication du moyen de mesure ........................... 4.3.32

installation ............................................ 4.3.3

lecture ................................................. 4.3.28

limite de contiance d'erreur de mesurage ................ 4.3.25

mesurage ................................................ 4.1.2

m[e2]thode absolue du flux de chaleur stationnaire ...... 4.2.3 \*

m[e2]thode comparation du flux de chaleur stationnaire .. 4.2.4 \*

m[e2]thode de sonde cylindrique ......................... 4.2.8 \*

m[e2]thode d'essayage ................................... 4.2.1 \*

m[e2]thode du plaques stationnaires ..................... 4.2.7 \*

m[e2]thode du r[e2]gime thermique ....................... 4.2.2 \*

m[e2]thode du r[e2]gime thermique quasi-stationnaire .... 4.2.10 \*

m[e2]thode par impulsion ................................ 4.2.5 \*

m[e2]thode stationnaire de fil chauff[e2] ............... 4.2.6 \*

m[e2]thode stationnaire de sph[e2]re .................... 4.2.9 \*

moyen de mesurage automatique ........................... 4.1.7

moyen de mesurage de service ............................ 4.1.6

moyen de mesurage ....................................... 4.1.5

ph[e2]nom[e2]ne transitoire ............................. 4.1.19 \*

processus isotherme ..................................... 4.1.18

r[e2]gime ............................................... 4.1.11 \*

r[e2]gime impulsionnel (pulsatoire) ..................... 4.1.13 \*

 - 27 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

r[e2]gime permanent (stable) ............................ 4.1.12 \*

r[e2]gime quasi-stationnaire ............................ 4.1.16 \*

r[e2]gime stationnaire .................................. 4.1.15 \*

r[e2]p[e2]re d'[e2]chelle ............................... 4.3.31 \*

sensibilit[e2] de l'appareil de mesure .................. 4.3.26 \*

stabilit[e2] de moyens de mesurage ...................... 4.3.27 \*

thermocouple ............................................ 4.3.10

thermocouple de mesure .................................. 4.3.11

thermom[e2]tre .......................................... 4.3.15 \*

thermom[e2]tre [a2] liquide ............................. 4.3.16 \*

thermom[e2]tre thermo[e2]lectrique ...................... 4.3.9 \*

thermor[e2]gulateur ..................................... 4.3.12 \*

thermostat .............................................. 4.3.14

transfert par convection ................................ 4.1.14

valeur d'une division d'[e2]chelle ...................... 4.3.30 \*

 - 28 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

 АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

границы погрешности результата измерения

доверительные ........................................... 4.3.25

деление шкалы ........................................... 4.3.20

измерение ............................................... 4.1.2

испытания теплофизические ............................... 4.1.1

коэффициент температуропроводности ...................... 4.1.24

коэффициент тепломера ................................... 4.3.34

коэффициент теплоотдачи ................................. 4.1.25

коэффициент теплопроводности ............................ 4.1.23

криостат ................................................ 4.3.13

метод импульсный ........................................ 4.2.5

метод испытаний ......................................... 4.2.1

метод квазистационарного теплового режима ............... 4.2.10

метод нагретой нити стационарный ........................ 4.2.6

метод пластин стационарный .............................. 4.2.7

метод стационарного теплового потока абсолютный ......... 4.2.3

метод стационарного теплового потока сравнительный ...... 4.2.4

метод стационарного теплового режима .................... 4.2.2

метод цилиндра стационарный ............................. 4.2.8

метод шара стационарный ................................. 4.2.9

нагревание .............................................. 4.1.8

образец ................................................. 4.1.3

образц для испытаний .................................... 4.1.4

отметка шкалы ........................................... 4.3.31

отсчет .................................................. 4.3.28

перенос конвективный .................................... 4.1.14

плотность теплового потока поверхностная ................ 4.1.10

погрешность измерительного прибора ...................... 4.3.22

погрешность систематическая неисключенная ............... 4.3.23

погрешность средства измерения случайная ................ 4.3.24

показание средства измерений ............................ 4.3.32

предел измерений ........................................ 4.3.21

преобразователь измерительный калориметрический ......... 4.3.7

преобразователь измерительный первичный ................. 4.3.19

преобразователь измерительный тепловой .................. 4.3.8

преобразователь измерительный термочувствительный ....... 4.3.6

прибор .................................................. 4.3.1

прибор измерительный .................................... 4.3.2

прибор измерительный самопишущий ........................ 4.3.18

прибор прямого преобразования измерительный ............. 4.3.5

прибор регистрирующий ................................... 4.3.17

процесс изотермический .................................. 4.1.18

процесс переходной ...................................... 4.1.19

равновесие термодинамическое ............................ 4.1.20

режим ................................................... 4.1.11

режим импульсный ........................................ 4.1.13

режим квазистационарный ................................. 4.1.16

режим стационарный ...................................... 4.1.15

режим установившийся .................................... 4.1.12

средство измерений ...................................... 4.1.5

средство измерений рабочее .............................. 4.1.6

средство испытаний автоматическое ....................... 4.1.7

стабильность средства измерений ......................... 4.3.27

 - 29 -

 ДСТУ Б А.1.1-6-94

теплоемкость молярная ................................... 4.1.21

теплоемкость удельная ................................... 4.1.22

теплообмен конвективный ................................. 4.1.17

теплота ................................................. 4.1.9

термометр ............................................... 4.3.15

термометр жидкостный .................................... 4.3.16

термометр термоэлектрический ............................ 4.3.9

термопара ............................................... 4.3.10

термопара измерительная ................................. 4.3.11

терморегулятор .......................................... 4.3.12

термостат ............................................... 4.3.14

установка ............................................... 4.3.3

установка измерительная ................................. 4.3.4

характеристика средства измерений градуировочная ........ 4.3.33

цена деления шкалы ...................................... 4.3.30

чувствительность средства измерений ..................... 4.3.26

шкала средства измерений ................................ 4.3.29

 УДК 006.354:536.1/2

 Ключові слова: вимірювання, засіб вимірювань, засіб випробувань

 зразок, коефіцієнт, кріостат, межа вимірювань, метод, нагрівання,

 похибка, прилад, процес, режим, тплообмін, термометр, термопара,

 шкала.

 Примітка.

 \*/ цифри за літерами в квадратних дужках

 відповідають значенням в таблиці

 відповідності символів

